

# Ringkasan Informasi Produk Obligasi dalam Mata Uang Lokal dan/ atau Asing

## Government Securities Product Summary Denominated in Local and/ or Foreign Currency

**FR0052**

### Informasi Produk Product Information

Nama Produk / <i>Product Name</i>	INDOGB 10 1/2 08/15/30 (FR0052)
Jenis Produk / <i>Type of Product</i>	Surat Utang Negara / <i>Government Securities</i>
Penerbit / <i>Issuer</i>	Kementerian Keuangan Republik Indonesia / <i>Ministry of Finance of Republic of Indonesia</i>
Peringkat / <i>Rating</i>	Baa3 (Moody's)
Mata Uang / <i>Currency</i>	IDR
Tanggal Penerbitan / <i>Issuance Date</i>	20-Aug-09
Tanggal Jatuh Tempo / <i>Maturity Date</i>	15-Aug-30
Kupon / <i>Coupon</i>	10,50%
Frekuensi Pembayaran Kupon / <i>Frequency of Coupon Payment</i>	Tengah Tahun / <i>Semi Annual</i>
Minimum Pembelian / <i>Minimum Subscription</i>	IDR 100.000.000
Kelipatan / <i>Incremental</i>	IDR 100.000.000
Agen Penjual / <i>Selling Agent</i>	PT. Bank Commonwealth
Laporan Berkala / <i>Reguler Report</i>	Laporan Bulanan dari Bank Kustodian / <i>Monthly Statement from Custodian Bank</i>



## Manfaat Benefits

---

1. Nasabah memiliki hak mendapatkan kupon dalam jumlah tetap hingga tanggal jatuh tempo.  
*Customer has the right to receive coupon in fixed amount until maturity date.*
2. Nasabah berkesempatan untuk mendapat potensi keuntungan lebih tinggi dari deposito berjangka dengan tambahan berbagai risiko.  
*Customer has the opportunity to earn potential higher returns than regular time deposit with additional various risk exposure.*
3. Produk relatif aman karena diterbitkan oleh Kementerian Keuangan Republik Indonesia.  
*Product is relatively safe as it is issued by Ministry of Finance of Republic of Indonesia.*

## Proses Aplikasi Application Process

---

1. Nasabah harus memiliki rekening tabungan atau giro di PT. Bank Commonwealth dalam mata uang yang sama dengan mata uang Produk yang akan dibeli.  
*Customer must have current account or saving account in PT. Bank Commonwealth in same currency with Product to be purchased.*
2. Nasabah harus mempunyai dana yang cukup di dalam rekening untuk melakukan pembelian Produk.  
*Customer must provide sufficient fund in the account where it will be used to purchase the Product.*
3. Nasabah harus melengkapi formulir-formulir berikut:  
*Customer must complete these following forms:*
  - a. Formulir Kuesioner Profil Risiko  
*Risk Profile Questionnaire Form.*
  - b. Formulir Pembelian Surat Berharga Negara  
*Government Securities Purchase Order Form.*
  - c. Surat Pernyataan Nasabah mengenai Surat Berharga Negara  
*Client's Declaration for Government Securities.*

## Biaya Produk Product Fees

---

Nasabah akan dikenakan Biaya Bank Kustodian sebesar 0,1% per tahun dari nilai nominal kepemilikan Surat Berharga Negara setelah 1 (satu) tahun kepemilikan Produk tersebut, dihitung dari tanggal setelmen Surat Berharga Negara, dan tahun-tahun berikutnya sesuai dengan ketentuan yang berlaku pada Bank.

*The customer will be charged with Custodian Bank's Fee of 0,1% p.a from nominal value of Government Securities after 1 (one) year holding the Product, starting from settlement date of the Government Securities, and for on-going years according to applicable terms and conditions from Bank.*

## Risiko Produk Product Risk

---

### 1. Risiko Kredit (*Credit Risk*)

Investasi pada Produk mengandung risiko kredit dari Penerbit Produk. Dalam hal ini, Penerbit Produk tidak dapat membayar kewajibannya (kupon dan pokok nilai Produk) pada tanggal yang telah ditentukan sebelumnya.

*Investing in this Product contains credit risk from Product Issuer. In this case, Product Issuer cannot fulfill its obligations (coupon and principal value) on the predetermined dates.*

### 2. Risiko Suku Bunga (*Interest Rate Risk*):

Pergerakan harga Produk sangat dipengaruhi oleh perubahan tingkat suku bunga yang berlaku. Pergerakan harga Produk berbanding terbalik dengan tingkat suku bunga; artinya jika suku bunga naik maka harga Produk berpotensi mengalami penurunan. Sebaliknya jika suku bunga turun maka harga Produk berpotensi mengalami kenaikan.

*Price movement of the Product is significantly influenced by changes of applicable interest rate. Price movement of the Product is inversely correlate to the interest rate; if interest rate is increasing then Product price has potential to decrease. In the other hand, if interest rates is decreasing then Product price has potential to increase.*

### 3. Risiko Pasar (*Market Risk*):

Dalam berinvestasi pada Produk, pemilik Produk menghadapi risiko potensi kerugian karena adanya kecenderungan penurunan harga Produk di pasar sekunder. Kerugian (*capital loss*) dapat terjadi apabila Produk dijual di pasar sekunder sebelum jatuh tempo pada harga jual yang lebih rendah dari harga belinya.

*When investing in the Product, Product owners will face risk of potential loss due to the decreasing trend of Product price in the secondary market. Capital loss occurs when the Product is sold in secondary market before maturity date at lower price compare to initial purchase price.*

### 4. Risiko Likuiditas (*Liquidity Risk*):

Dalam kondisi pasar yang tidak menguntungkan, nasabah tidak dapat melakukan transaksi pembelian dan penjualan kembali jika tidak ada permintaan dan/ atau penawaran di pasar sekunder terhadap Produk yang ingin ditransaksikan oleh nasabah.

*In certain disadvantaged market conditions, customer cannot perform buy and sell transaction if there is no demand and/ or supply on secondary market related to the Product that customer would like to transact.*

### 5. Risiko Mata Uang (*Currency Risk*):

Risiko ini terjadi apabila mata uang Produk yang dimiliki atau dibeli oleh nasabah berbeda dengan mata uang sumber investasi nasabah. Nasabah dapat mengalami kerugian sebagai akibat dari pergerakan mata uang.

*This risk occurs if currency of the Product owned or purchased by the customer is different with original currency of customer's source of fund. Customer may suffer loss from currency fluctuation.*

## 6. Risiko Perubahan Peraturan (*Risk of Change in Regulation*):

Perubahan peraturan yang berkaitan dengan Produk, termasuk tapi tidak terbatas pada perpajakan Produk, dapat mempengaruhi nilai pengembalian dari Produk yang akan diterima oleh nasabah.

*Changes of regulation which are related with the Products, including but not limited to product taxation, can affect to the nominal return of the Product received by customers.*

## 7. Risiko Pelunasan (*Settlement Risk*):

Seluruh bunga dan pokok Produk dibayarkan oleh Penerbit Produk kepada Bank Kustodian tempat Produk tersebut disimpan. Keterlambatan atas pembayaran bunga dan pokok Produk oleh Penerbit Produk dapat mengakibatkan penundaan pembayaran kepada nasabah Produk tersebut.

*All of the interest and principal of the products are paid by the Issuer to Custodian Bank where the products are safely kept. Delay of interest and principal payment by Product Issuer will delay payments to the customers.*

## Ilustrasi Illustration

Berikut merupakan gambaran beberapa skenario yang mungkin terjadi tetapi bukan secara komprehensif; skenario bukan proyeksi kinerja masa depan. Penggunaan nilai pasar adalah hipotetis dan untuk keperluan ilustrasi saja.

*The examples below illustrate several possible scenarios but not presented comprehensively; they are not the projection of future performance. The use of market value is hypothetical and for illustrative purpose only.*

### Contoh: Example:

Nama Produk / <i>Product Name</i>	INDOGB 8 3/4 05/15/31 (FR0073)
Jenis Produk / <i>Type of Product</i>	Surat Utang Negara / <i>Government Securities</i>
Penerbit / <i>Issuer</i>	Kementerian Keuangan Republik Indonesia / <i>Ministry of Finance of Republic of Indonesia</i>
Peringkat / <i>Rating</i>	Baa3 (Moody's)
Mata Uang / <i>Currency</i>	IDR
Tanggal Penerbitan / <i>Issuance Date</i>	6-Aug-15
Tanggal Jatuh Tempo / <i>Maturity Date</i>	15-May-31
Kupon/ <i>Coupon</i>	8,750%
Frekuensi Pembayaran Kupon / <i>Frequency of Coupon Payment</i>	Tengah Tahun / <i>Semi Annual</i>
Minimum Pembelian / <i>Minimum Subscription</i>	IDR 100.000.000
Kelipatan / <i>Incremental</i>	IDR 100.000.000



**Skenario 1: Nasabah Membeli Produk**  
**Scenario 1: Customer Purchases Product**

Nilai Nominal / <i>Nominal Value</i>	IDR 1.000.000.000
Tanggal Transaksi / <i>Transaction Date</i>	13-Dec-16
Tanggal Penyelesaian / <i>Settlement Date</i>	15-Dec-16
Harga Beli Nasabah / <i>Offer Price</i>	108
Jumlah Uang Pokok / <i>Principal Amount</i>	$108/100 \times \text{IDR } 1.000.000.000 =$ IDR 1.080.000.000
Jumlah Hari Sejak Tanggal Kupon Terakhir / <i>Number of Days From Last Coupon Date</i>	30
Bunga Dibayar / <i>Accrued Interest</i>	IDR 7.251.000
Total Nasabah Bayar / <i>Total Customer Paid</i>	IDR 1.087.251.000

**Skenario 2: Nasabah Menjual Produk**  
**Scenario 2: Customer Sells Product**

Nilai Nominal / <i>Nominal Value</i>	IDR 1.000.000.000
Tanggal Transaksi / <i>Transaction Date</i>	13-Dec-16
Tanggal Penyelesaian / <i>Settlement Date</i>	15-Dec-16
Harga Jual Nasabah / <i>Bid Price</i>	106,75
Jumlah Uang Pokok / <i>Principal Amount</i>	$106,75/100 \times \text{IDR } 1.000.000.000 =$ IDR 1.067.500.000
Jumlah Hari Sejak Tanggal Kupon Terakhir / <i>Number of Days From Last Coupon Date</i>	30
Bunga Dibayar / <i>Accrued Interest</i>	IDR 7.251.000
Total Nasabah Terima / <i>Total Customer Received</i>	IDR 1.074.751.000

**Skenario 3: Nasabah Memegang Produk hingga Jatuh Tempo**  
**Scenario 3: Customer Holds Product Until Maturity**

Nilai Nominal / <i>Nominal Value</i>	IDR 1.000.000.000
Tanggal Jatuh Tempo / <i>Maturity Date</i>	15-May-31
Harga Jual Nasabah / <i>Bid Price</i>	100
Jumlah Uang Pokok / <i>Principal Amount</i>	$100/100 \times \text{IDR } 1.000.000.000 =$ IDR 1.000.000.000
Total Nasabah Terima / <i>Total Customer Received</i>	IDR 1.000.000.000

\* Perhitungan bunga yang harus dibayar adalah bagian dari bunga yang diterima pemegang produk sekarang sejak tanggal kupon terakhir.  
*Calculation accrued interest is portion of interest earned by current product holder since last coupon date.*

Contoh perhitungan di atas tidak memperhitungkan pajak penghasilan / *Above illustration does not incorporate income tax*

## Catatan Disclaimer

---

Produk obligasi bukan merupakan produk deposito yang diterbitkan oleh PT. Bank Commonwealth. Kewajiban produk obligasi merupakan tanggung jawab penuh dari pihak penerbit. Produk obligasi tidak diterbitkan dan tidak dijamin oleh PT. Bank Commonwealth. Produk ini juga tidak termasuk dalam cakupan obyek program penjaminan dari Lembaga Penjamin Simpanan (LPS). Produk ini memiliki risiko investasi tidak terkecuali kehilangan seluruh modal dan risiko nilai tukar mata uang asing apabila berinvestasi dalam produk obligasi dalam mata uang asing, oleh sebab itu keputusan investasi dalam produk obligasi ini sepenuhnya menjadi tanggung jawab nasabah. PT. Bank Commonwealth tidak memiliki kewajiban apapun atas kerugian investasi di produk obligasi.

*Bonds products are not bank deposit issued by PT. Bank Commonwealth. Obligations of Bonds products are full responsibility of the product issuer. Bonds Products are not issued and not guaranteed by PT. Bank Commonwealth. Bonds Products are not included as guaranteed object of Indonesia Deposit Insurance Corporation (LPS) guaranteed program. Bonds Products have investment risk including loss all of principal and risk of exchange rate fluctuations, therefore all decision to invest in this product fully become customer responsibility. PT. Bank Commonwealth shall not be liable in any loss from investing in bonds products.*

**Layanan informasi lebih lanjut,  
Silahkan kunjungi kantor cabang Commonwealth Bank terdekat  
atau  
Hubungi Call Commbank 1500030 untuk akses lokal  
atau (6221) 1500030 / (6221) 2935 2935 untuk akses internasional.  
Call CommBank melayani nasabah 24 jam 7 hari seminggu (termasuk hari libur)**

***For more information,  
Please visit the nearest Commonwealth Bank branch  
or  
Contact Call Commbank 1500030 for local access  
or (6221) 1500030 / (6221) 2935 2935 for international access.  
We serve customer 24 hours a day 7 days a week (including public holiday)***